

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 82 (1956)  
**Heft:** 18  
  
**Artikel:** Der kluge Mann haut vor  
**Autor:** Thürer, Georg  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-495616>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Der kluge Mann baut vor

Wenn man in St. Gallen den Zug verläßt und der Altstadt zustrebt, kommt man zu einem Brunnen, der so reich an mancherlei Figuren ist, daß er nicht mehr allen Besuchern so schön vorkommt, wie einst den großen Stickereiherren, wenn sie auf der Börse ihren guten Tag hatten. Allein mit diesem Broder-Brunnen – er ist nach dem Stifter so genannt – hängt eine Geschichte zusammen, welche jedermann schön findet. Der Brunnen wurde nämlich zum Gedenken an eine technische Großtat errichtet. Als die Erzjugfernen noch neumetallen glänzten und noch keine Meerweibchen – Patina umgelegt hatten, floß aus den Röhren das erste Wasser, und es kam ausgerechnet von der tiefsten Stelle des Kantons Sankt Gallen, nämlich vom Bodensee. Es sprudelte aber auch in die Häuser, und damit beginnt unsere Geschichte.

Bis in die neunziger Jahre hinein hatten die St. Galler ihr Wasser in den Höhen gefaßt. Die Einwohnerschaft nahm im goldenen Zeitalter der Stickerei gewaltig zu, und die Quellen aber blieben gleich. Zudem sind die St. Galler zusammen mit den Appenzellern im saubersten Erker des Schweizerhauses daheim. Es gibt Leute, die sich siebenmal des Tages waschen, und wenn die Sauberkeit eine Göttin wäre, so hätte sie ihren Altar in dieser Stadt. Die Röhren der öffentlichen Brunnen hatten nicht mehr einen kräftigen Strahl von der Dicke einer St.-Galler Bratwurst, bald silberte es nur noch dünn wie eine Stricknadel in Brunnenbecken und Schüttsteine. Da schien das St.-Galler Bärlein, das als Figur den Brunnen in der Speisergasse schmückt, den Kopf zu schütteln, und die Hausfrauen klagten sich von Erker zu Erker ihr Leid. Das hörte man schon besser als das Brummen des steinernen Bärleins. Und noch lauter tönte es an Stammtischen und an Versammlungen der Männer, bis nach tausend Faustschlägen auf hundert Tischen der Bürgerwille feststand: Wir wollen neues Wasser! Man pochte an die Türe der Verwandten. Aber die Appenzeller



In Vorbereitung:

## Nebelspalter Film-Sondernummer

Illustrationen von Wolf Barth

Textbeiträge von Werner Wollenberger,  
Fridolin Tschudi, Albert Ehrismann,  
Hans Hausmann, Robert Däster, A bis Z  
und weiteren Mitarbeitern.

erklärten, sie hätten kein Ueberwasser, und da pumpte man es eben vom großen Götti, dem blauen Bodensee. Aber man schöpfte es nicht obenab wie eine Stallmagd, wenn sie mit einem Eimer zum See geht. Ein Riesenrohr ragt unterhalb Goldach 45 Meter tief unter den Seespiegel hinunter und 400 Meter in den See hinaus. Jede Minute kann es zwölf tausend Liter Wasser einsaugen, und in großen Röhren schaffen es Elektropumpen zur Stadt im Hochtale hinauf. Dabei wandert das Wasser durch mächtige Filter hindurch und wird zuletzt so brunnenlauter wie das beste Quellwasser. Das sagten die studierten Brunnenmeister dem Volke auch.

Es gab aber nicht wenige St. Galler, welche zum vornherein die Nase rümpften. Was, diese fade Seebrühe sollte man künftig schlürfen! Waren da nicht Fische und anderes Getier herumgeschwommen!, und manchen schien der Schweiß badender Schwaben ein besonders übles Gerüchlein zu haben, das auch die beste Kläranlage nicht wegbringe. Als daher im Jahre 1895 die ersten Kostproben genossen wurden, ging denn auch ein Pfauen los; vaterländisch und ungnädig wurde gewettert, was das Zeug hielt. «Gestern noch das reine Alpenwasser, und heute dieses Algenwasser, ein Unterschied wie Tag und Nacht!» Die Siebenklugen und die Besserwisser hatten Oberwasser. Schon beim ersten Schluck sagten die Schwarzseher Seuchenzüge vor-

aus, und dem Herrn Griesgram wollte kein Süpplein mehr schmecken. Nur einer lachte ins Fäustchen. Das war Leonhard Kilchmann, der maßgebende Kopf der Wasserversorgung. Schmunzelnd gab er bekannt, er habe die neue Zuleitung schon eine Woche vor dem Stichtag angeschlossen, und kein Mensch habe aufgebeht. Der kluge Mann hatte das Geschimpfe vorausgesehen, und wer ein Amt hat, muß ja seinen Mitbürgern immer eine Nasenlänge voraus sein. – Gouverner c'est prévoir!

Georg Thürer



Wenn Sie im Frühling nach Elm fahren,  
wo die alpinen Mineralquellen sind, achten Sie auf die rechte Bergseite. Wenn Sie Glück haben, können Sie dort Gamsen sehen, die ihr Futter suchen. Sie kommen bis an den Sernf.



**Elmer-Citro**

## Hotel Anker Rorschach

Telephon 433 44 Das Haus für gute Küche  
**Restaurations-Seeterrasse**  
Alle Zimmer mit Tel. und fl. Wasser, Privatbäder  
Bes. W. Moser-Zuppiger



## Bestellschein

Der Unterzeichnete bestellt den Nebelspalter für  
3 Monate und zahlt den Abonnementspreis von  
Fr. 7.– auf Postcheck-Konto IX 326 ein.

Die Einzahlung erfolgt unter Voraussetzung  
der Gratiszustellung im Mai

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

An den «Nebelspalter-Verlag Rorschach» senden